





Seit über ...

50 Jahre

Ludwigsburg, 14.01.2020  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000253 vom 14.01.2020



20-000253


<b>1 Absender / Expéditeur</b> <b>GROSS GMBH</b> <b>BUCHENSTRASSE 6-8</b> <b>89558 BOEHMENKIRCH</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).</small>	
<b>2 Empfänger / Destinataire</b> <b>MAGNA PT S.p.A.</b> <b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> <b>ITALIEN</b>		<b>6 Frachtführer / Transporteur</b> <b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Intern. Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b> <b>D-08-019-G-0158</b>	
<b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b> Ort / Lieu <b>MODUGNO</b> Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps Datum / Date <b>15.01.2020</b>		<b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>	
<b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> Ort / Lieu <b>BOEHMENKIRCH</b> Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps Datum / Date <b>14.01.2020</b>		<b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>	
<b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>			
<b>9 Pos. No.</b> 1 2 3 4 5	<b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> <b>20000337</b> <b>5349116</b> <b>5349115</b> <b>5349114</b> <b>5349113</b>	<b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> <b>20</b>	<b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> <b>COLLI</b>
		<b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> <b>Getriebeteile</b>	<b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> <b>15 Umfang cbm</b> <b>15.496</b>
<b>Summe: Total</b>		<b>20,00 COLLI</b>	<b>15.496,00</b>
<b>16 Anweisungen des Absenders</b>		<b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>	
<b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b> <b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>		<b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b> <b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>	
<b>19 Kfz</b> Anhängen Fahrer	<b>Amtliches Kennzeichen</b>  <b>Nutzlast in t</b>		
<b>22 Benutzter Grenzübergang</b>		<b>27 Gut 20-000253 empfangen am</b> <b>Réception des marchandises le</b> <b>MAGNA PT S.p.A.</b> <b>L-70026 MODUGNO</b> <b>Datum / Date</b>	
<b>20 GROSS GMBH</b> <b>D-89558 BOEHMENKIRCH</b>  Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	<b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b> <b>71634 Ludwigsburg</b>  <b>16 GEN 2020</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

**"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 05Q1 5408 00  
SWIFT: DRESDEFF604

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) <b>Gross Präzisionsdrehteile GmbH</b> Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b>			
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) <b>Magna PT S.p.A</b> Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) <b>Spedition Schweitzer</b>		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport International des marchandises par route (MR)	
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu <b>Modugno (BA)</b> Land / Pays <b>Italy</b>		<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu <b>Böhmenkirch</b> Land / Pays <b>Deutschland</b> Datum / Date <b>14.01.2020</b>		<b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes <b>5 Lieferschein (e) (2-fach)</b>			
<b>6</b> Zeichen und Nummern / Marques et numéros Anzahl der Packstücke / Nombre des colis <b>20</b>		<b>8</b> Art der Verpackung / Mode d'emballage <b>Magnumb TBA-501742</b>		<b>9</b> Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise <b>Forged parts</b>	
<b>10</b> Statistik Nr. / No. statist. <b>11</b> Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg <b>15.495</b>		<b>12</b> Umfang / cbm			
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)		<b>19</b> Zu zahlen von / A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		Absender / L'expéditeur Währung / Monnaie Empfänger / Le Destinataire	
<b>14</b> Rückerstattung / Remboursement		<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / franco unfrei / non franko <b>unfrei</b>		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
<b>21</b> Ausgefertigt in / Etablie à <b>Böhmenkirch, den 14.01.2020</b>		<b>22</b> Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		<b>23</b> Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
<b>24</b> Benutzter Grenzübergang Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km		<b>25</b> Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg   Tarifstelle, Sonderabmachung   Güterarten   Währung   Frachtsatz   Beförderungsentgelt		<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs	
<b>27</b> Amtliches Kennzeichen   Nutzlast in kg Kfz Anhänger		<b>28</b> Summe National   Bilateral   EG   CEMT		<b>29</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) <b>16 GEN 2020</b> <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>	
<b>30</b> Benutzte Genehmigung Nr.					

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**

Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

Reception des marchandises

am le **16 GEN 2020**

Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"